

ODRAZ  
Godišnji izvještaj  
2007.

# Sadržaj

01	Uvod
02	Projekti
09	HMMR - Koordinacija Hrvatske mreže za ruralni razvoj
10	Radionice, treninzi
12	TEHPO – Tehnička pomoć/konzultacijske usluge
14	Organiziranje zajednice
15	ODRAZ u tisku
17	Ostale aktivnosti
19	Sudjelovanje
22	Publikacije
23	Financijski izvještaj za 2007.
25	ODRAZ-ov tim
25	Korisnici ODRAZ-ovih programa i projekata 2007.

### VIZIJA

Društvo u kojem je osiguran uravnotežen i visokokvalitetan razvoj lokalnih zajednica za dobrobit svih članova i sektora kao i budućih generacija. To znači promjene u sustavima vrijednosti (filantropija), procesima (dogovaranje) i mehanizmima (partnerstva između različitih sektora). ODRAZ se posvetio poticanju i provedbi ovakvih promjena.

### MISIJA

Poticanje i jačanje inicijativa te suradnje u lokalnim zajednicama, u cilju dugoročnog razvoja na održiv način.

## Što smo radili u 2007?

- Trening program za razvoj lokalnih zajednica u ruralnim područjima
- aktivnosti u okviru Mreže za lokalni razvoj
- koordinacija Hrvatske mreže za ruralni razvoj
- radionice, treninzi
- pružanje tehničke pomoći, konzultacijske usluge
- sudjelovanje na skupovima,
- stručno usavršavanje.

ODRAZ je i u 2007. godini aktivno provodio projekte i aktivnosti, bilo samostalno, bilo u suradnji ili partnerstvu s drugim organizacijama, kojima pridonosi ispunjavanju svoje misije. U proteklih sedam i pol godina djelovanja nadamo se da smo svojim entuzijazmom, znanjem, vještinama i iskustvom korak bliže ispunjavanju naše vizije:

*Društvo u kojem je osiguran uravnotežen i visokokvalitetan razvoj lokalnih zajednica za dobrobit svih članova i sektora kao i budućih generacija.*

Protekom svake godine, pa tako i 2007., zastali smo na trenutak i vratili se unatrag, kako bismo sagledali što smo radili i što smo postigli. S ponosom možemo reći da smo, ukupno gledajući, zadovoljni. To nam daje „krila“ da i u godini koja je započela nastavimo tim tempom. Pored svojih projekata, članovi ODRAZ-a su sudjelovali i u cijelom nizu volonterskih aktivnosti, bilo za napredak u razvoju civilnog društva ili pojedinih sektora. Tako su predstavnici ODRAZ-a sudjelovali u radu Savjeta za razvoj civilnog društva, Savjeta za zaštitu okoliša, Zajedničkog savjetodavnog odbora EU-RH, u promišljanju Strategije ruralnog razvoja i sl. ODRAZ je nastavio facilitirati rad neformalne Mreže za lokalni razvoj, koja okuplja preko 270 članova iz cijele Hrvatske, predstavnika sva tri sektora. Također smo i koordinatori Hrvatske mreže za ruralni razvoj, za čije smo aktivnosti osigurali i dio sredstava iz jednog od naših projekata.

Ono što nas veseli je suradnja, razgovori, zajedničko djelovanje s cijelim nizom organizacija i pojedinaca, te tako sinergijski pridonosimo kretanju prema naprijed, bez obzira koliko bismo možda željeli da su ti koraci veći.

Drago nam je da možemo konstatirati da su neki naši napori od prije nekoliko godina urodili plodom te da su nastale neke nove inicijative. Jedna od takvih aktivnosti je bio aktivni višegodišnji rad u Radnoj grupi organizacija civilnog društva Srednje i Istočne Europe, Srednje Azije i Turske za suradnju sa Svjetskom bankom, koja je završila velikom Konferencijom o održivosti organizacija civilnog društva, Bratislava 2005. Direktorica ODRAZ-a, Lidija Pavić-Rogošić predsjedavala je Programskim odborom Konferencije, u kojem su, pored predstavnika Svjetske banke bili i predstavnici Europske komisije i drugih donatora. Nastavno na te aktivnosti osnovana je inicijativa najvećih multilateralnih i bilateralnih donatora DECIM – Donor Exchange, Coordination and Information Mechanism. DECIM je svoju godišnju skupštinu održao u Cavtatu u rujnu 2007., a na tom skupu je sudjelovala i direktorica ODRAZ-a.

U nastavku je dan detaljniji prikaz naših aktivnosti.

Lidija Pavić-Rogošić  
Direktorica ODRAZ-a

## - Znanjem do razvoja

### Trening program za lokalni razvoj u ruralnim područjima

Tijekom 2007. godine organiziran je Trening program za lokalni razvoj po peti put, s tim da je ovaj put naglasak stavljen na *ruralna područja*. Upravo zbog ovogodišnje usmjerenosti na ruralna područja, bilo je potrebno pripremiti novi plan i program, kako bi se prilagodio promišljanju ruralnog razvoja u EU i pristupu LEADER. Pripremljen je paket natječajne dokumentacije te je raspisan

natječaj za polaznike iz različitih krajeva Hrvatske. Do sada nije bio organiziran ovaj tip edukacije te je ovogodišnji Trening program imao karakter pilot projekta. Sa zadovoljstvom možemo zaključiti da je polučio uspjeh, tim više što su bili uključeni i predstavnici Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodnog gospodarstva.

Cilj je bio stjecanje novih znanja i vještina dionika iz svih sektora i različitih ruralnih područja, kako bi bili spremni na izazove koji će se pred njih staviti i kroz programe IPARD, a naročito nakon ulaska u EU.



Dogovori i priprema za projekt započeli su početkom godine, kad su provedeni razgovori s predstavnicima MPŠVG i MMTPR, kako bi se upoznali s pokretanjem ovog programa, ali i dobili korisne informacije i preporuke. Također se nastavila suradnja s Geografskim odjelom PMF-a kako bi program dobio na kvaliteti.

#### SUDIONICI

Tijekom travnja proveden je odabir kandidata, dijelom i u suradnji s UNDP i Ecorysom koji provode programe u ruralnim dijelovima Hrvatske. Ukupno je prijavljeno preko 30 kandidata te je odabrano 26 polaznika. Pokazalo se da postoji potreba, ali i interes, kako predstavnika udruga, tako i predstavnika lokalne samouprave, ali i razvojnih agencija i poduzetničkih inkubatora. Pri odabiru kandidata, vrednovala se i zastupljenost različitih / karakterističnih ruralnih dijelova Hrvatske.



Polaznici dolaze iz 10 županija (Grad Zagreb, Brodsko –posavska županija, Karlovačka županija, Kninsko-šibenska županija, Ličko-senjska županija, Požeško-slavonska županija, Primorsko – goranska županija, Splitsko – dalmatinska županija, Varaždinska županija Zadarska županija).

U razdoblju od svibnja do listopada održano je V. trening blokova na sljedeće teme:

1.

I. trening blok: Zagreb, 31. svibnja – 1. lipnja 2007.

*Obrađene teme:*

Načela održivog razvoja ruralnih područja

Osnovni elementi pristupa LEADER

Strategije, programi i planovi od značenja za ruralni razvoj

Strategijski pristup razvoju ruralnih područja

- 2.** II. trening blok: Zagreb, 20. – 21. lipnja 2007.  
*Obradene teme:*  
Sektori u društvu i međusektorsko partnerstvu  
Procjena potreba – uvod u promišljanje razvoja  
Sudjelovanje javnosti  
Metode javnog dogovaranja
- 3.** III. trening blok: Stubičke Toplice, 12. – 13. srpnja 2007.  
*Obradene teme:*  
Osnove organiziranja zajednice  
Organiziranje lokalne akcijske grupe (LAG)  
Iskustva polaznika – praktični primjeri iz prakse
- 4.** IV. trening blok: Fužine, 12. – 13. rujna 2007.  
*Obradene teme:*  
Akcijsko istraživanje  
Vježbe komunikacije  
Upravljanje projektnim ciklusom i pristup logičke matrice - 1. dio
- 5.** V. trening blok: Stubičke Toplice, 11. – 12. listopada 2007.  
*Obradene teme:*  
Upravljanje projektnim ciklusom i pristup logičke matrice - 2. dio  
Pisanje projektnog obrasca  
Osnove praćenja i vrednovanja.

Svim polaznicima Trening programa podijeljeni su materijali vezani uz teme treninga (npr. Priručnik o UPC-u te o strateškom planiranju) te prezentacije. Sudionici su također dobili sljedeće publikacije: Kuharica za udruge; Naša zajednica naša odgovornost; Održivi turizam u deset koraka; Priručnik Izbjegni, smanji, izdvoji itd.

Polaznici su u razdoblju između trening blokova pripremili planove za akcijsko istraživanje u svojim zajednicama te okvire za projekte.

6



Polaznici Trening programa priključili su se Mreži za lokalni razvoj te su, kao i svi dosadašnji polaznici ODRAZ-ovih edukacija, redovito dobijali informacije o dodatnim edukacijama, natjecajima i sl.

Na kraju svakog trening bloka napravljena je evaluacija, a na kraju V. trening bloka je napravljena evaluacija na način da su kroz rad u 4 grupe polaznici odgovarali na različita pitanja vezana uz cijeli Trening program te dali sugestije za daljnji rad.

Program se djelomično financirao iz financijske potpore NZRCD.

### - Mreža za lokalni razvoj

Svi polaznici ODRAZ-ovih edukacija te suradnici u pilot zajednicama uključeni su u Mrežu koju facilitira ODRAZ zadnje četiri godine.

Putem Mreže se dobijaju informacije o relevantnim treninzima, zanimljivoj literaturi, natjecajima i sl. Članovi mreže takve informacije dobijaju 1-2 puta tjedno, a po potrebi i češće.



mreža za lokalni razvoj

U 2007. su dobili 300-tinjak informacija (npr. 61 informacija o novim natjecajima za financijske potpore; 104 informacija i poziva na različite skupove, treninge, rasprave i sl.; 7 informacija o novim publikacijama, dostavljeni su im zanimljivi članci i druge korisne informacije i td.).

Pored toga, održava se web stranica Mreže te se stavljaju nove informacije i relevantni tekstovi ([www.mreza-lokalni-razvoj.net](http://www.mreza-lokalni-razvoj.net)).

Povećan je i broj članova ove neformalne Mreže koju facilitira ODRAZ, tako da ih sada ima 270, iz različitih krajeva te različitih sektora.

U 2007. održana su i tri sastanka članova Mreže (lipanj, rujan i studeni) na kojima su članovi predstavljali svoja iskustva te zajednički planirali daljnji rad.

U studenom je održan jednodnevni skup u Skradu na temu "Ruralni razvoj u Hrvatskoj - mogućnosti i izazov." Na skupu je sudjelovalo 40-ak sudionika iz Gorskog Kotara, ali iz drugih krajeva.

Svrha skupa je bila sljedeća:

- Informirati o Europskom pristupu ruralnom razvoju po LEADER načelima te objasniti ulogu Lokalne akcijske skupine (LAG)
- predstaviti praktične primjere lokalnih inicijativa na kojima se mogu graditi razvojni modeli i primijeniti europski pristup ruralnom razvoju
- potaknuti sudionike na promišljanje o aktivnostima na području ruralnog razvoja uz uključivanje svih relevantnih dionika.

Pored domaćih stručnjaka iz MPŠVG, ODRAZ-a i lokalnih zajednica, sudjelovali su i stručnjaci za ruralni razvoj iz Nizozemske, Češke i Poljske.

Program Mreže se djelomično financirao iz financijske potpore NZRCD kao trogodišnji program koji je završio u prosincu 2007.

## - Održiva budućnost ruralnih krajeva u Hrvatskoj 2006. – 2009.

7

### Partnerski projekt

Millieukontakt International, Amsterdam  
ODRAZ- Održivi razvoj zajednice, Zagreb  
PINS d.o.o. Poduzetnički inkubator Skrad  
Udruga za razvoj civilnog društva SMART, Rijeka

### Što se želi postići?

Potaknuti razvoj ruralnih prostora Hrvatske u skladu s njihovim potrebama i standardima EU-a te provesti pripremu za djelotvorno korištenje domaćih i europskih fondova.

### Ciljevi projekta:

- potaknuti održivi razvoj jedne hrvatske subregije (Gorski kotar) zasnovan na načelima održivog ruralnog razvoja što uključuje razvoj lokalnih sposobnosti i mogućnost zapošljavanja u uvjetima ekološke, ekonomske i socijalne stabilnosti;
- promovirati pristup i rezultate ostvarene na pilot-području u drugim zajednicama i među nevladinim organizacijama u Hrvatskoj te pridonositi širenju spoznaje kako pridruživanje EU-u povećava mogućnost postizanja održivog razvoja u Hrvatskoj;
- razvijati umrežavanje i suradnju nevladinih organizacija u vladinim programima te suradnju i umrežavanje nevladinih organizacija i zajednica s europskim mrežama poput PREPARE-a, Opservatorija LEADER i dr.

### Očekivani rezultati projekta:

- plan održivog razvoja odabranog područja u čijoj su izradi sudjelovali svi relevantni dionici izrađen je i započelo je njegovo ostvarivanje;
- dionici iz drugih područja upoznati EU s pristupom i rezultatima te zainteresirani za primjenu takvog modela u svojim regijama;

- svijest i znanje o EU-u, posebice u odnosu na pitanja u vezi s pridruživanjem, su povećani;
- sudjelovanje hrvatskih nevladinih organizacija i zajednica u međunarodnim mrežama i forumima je povećano;
- komunikacija, savjetovanje i suradnja među nevladinim organizacijama, zajednicama i vlastima u Hrvatskoj na regionalnoj i nacionalnoj razini su unaprijeđeni.

	Kada	Gdje	Što?
2007.	15. veljače	Zagreb	Početak projektnih aktivnosti u Hrvatskoj
	lipanj - srpanj	Gorski kotar, Lika	Terensko istraživanje, studija procjene potreba
	6. rujna	Zagreb	Sastanak Upravljačkog tima -izbor pilot-područja - Gorski kotar
	22. studenog	Skrad	Regionalni skup „Ruralni razvoj u Hrvatskoj - mogućnosti i izazovi“

#### Što je dosad učinjeno?

Sredinom 2007. provedeno je terensko istraživanje sa svrhom izrade Studije procjene potreba u dijelu subregija Gorskog kotara i Like. U rujnu 2007. Upravljački tim projekta ocijenio je rezultate provedene procjene potreba te na osnovi prethodno dogovorenih kriterija odabrao Gorski kotar kao pilot-područje projekta. Izbor je temeljen na vrednovanju određenih kriterija, kao npr. veličina, naseljenost, osnovna obilježja subregije, zainteresiranost i sposobnost analiziranih lokalnih zajednica, institucionalna infrastruktura, raspoloživi razvojni planovi, inicijativnost, kreativnost i specifične sposobnosti, odnosi s višom razinom, razvojni potencijali, procjena održivosti projekta.

Financijsku potporu osigurana je iz Programa MATRA – Nizozemska.

#### - Analiza / definiranje ruralnih područja RH

Napravljeno je iscrpno istraživanje podataka i njihova obrada vezano uz stanje i karakteristike ruralnih područja u Hrvatskoj. Takva obrada i prezentacija nije do sada napravljena, te će materijal pomoći u boljem razumijevanju područja Hrvatske, koje uglavnom spada u ruralni prostor (prema kriterijima OECD-a i Eurostata). Obzirom da do sada nije bilo takve analize, utrošeno je dosta vremena i truda i za obradu te za način prikazivanja (osnovni okvir prikaza - prilog 3.)



- Koordinacija Hrvatske mreže za ruralni razvoj



Udruga ODRAZ je jedna od sedam udruga osnivača te koordinatore HMRR, koja radi na poboljšanju uvjeta za cjeloviti razvoj i kvalitetan život u ruralnim područjima, putem umrežavanja i stvaranja partnerstva.

Kako ćemo u Hrvatskoj kroz IPARD te pristupanjem EU morati prihvatiti i novi način promišljanja razvoja tih prostora prema LEADER pristupu, koji promovira i donosi cijeli niz novih načela razvoja (npr. razvoj na temelju osobitosti kraja, pristup „odozdo prema gore“ i sl.), u 2007. bili smo aktivno uključeni u sljedeće aktivnosti:

- rad Povjerenstva za izradu Strategije ruralnog razvoja, za koju je zadužen MPŠVG
- rad Povjerenstva za izradu IPARD programa, za koji je zadužen MPŠVG
- pomoć MPŠVG-u u pribavljanju primjera dobre prakse ruralnog razvoja
- priprema i održavanje dva sastanka Upravnog odbora HMRR (siječanj i svibanj)
- kontinuirana prepiska i dostava materijala na znanje i na komentar članicama HMRR
- komunikacija s novim članicama HMRR
- stručno putovanje u Belgiju i Nizozemsku radi dobivanja informacija i uvida u aktivnosti vezane za ruralni razvoj, organizirano od strane nizozemske organizacije Milieukontakt International
- nastavak rada u Povjerenstvu za izradu Strategije ruralnog razvoja, za koju je zadužen MPŠVG
- suradnja s MPŠVG-om u prenošenju informacija relevantnih za ruralni razvoj i buduće planove RH na tom području
- kontinuirana prepiska i dostava materijala na znanje i na komentar članicama HMRR
- suradnja sa stranim organizacijama: Milieukontakt International; PREPARE - Predpristupno partnerstvo za ruralnu Europu, Poljski ruralni forum te češkom organizacijom Centar za organiziranje zajednice iz Prerova
- planiranje godišnjeg sastanka Radne grupe PREPARE u Hrvatskoj u 2008. te sastanak s članovima HMMR, MPŠVG i drugim relevantnim dionicima
- priprema na izradi elektronskog biltena HMRR.



- **Jačanje kapaciteta dionika - pisanje projekata i transparentne procedure za dodjelu financijskih sredstava udrugama / GRAD JASTREBARSKO**

Održana su dva treninga za cca 40-ak dionika:

- a) dvodnevni na temu pisanja projekata
- b) trodnevni na temu upravljanja projektnim ciklusom i pristup logičke matrice.

Također je pružena pomoć Gradu u izradi procedura za projektno financiranje udruga u budućem razdoblju.

- **Od ideje do projekta / KOALICIJA UDRUGA U ZDRAVSTVU - KUZ**

Dvodnevni trening za preko 20 predstavnika udruga okupljenih u Koaliciji udruga u zdravstvu (KUZ) na temu pisanja projekata.

- **Radionica za studente 4. godine studija socijalnog rada / STUDIJSKI CENTAR SOCIJALNOG RADA**

U okviru predmeta „Socijalni rad u organiziranju zajednice“ Lidija Pavić-Rogošić i Višnja Jelić Mück održale su krajem svibnja vježbe za studente 4. godine Studija socijalnog rada. Prikazano im je na koji način djeluje ODRAZ te pojedine aktivnosti koje bi ih mogle interesirati u svjetlu njihovog zanimanja.

- **Upravljanje projektnim ciklusom (UPC) i pristup logičke matrice / DUBROVAČKO PODRUČJE**

Dvodnevni trening za 20-ak predstavnika udruga s područja Dubrovnika na temu upravljanja projektnim ciklusom (UPC) i pristup logičke matrice, u organizaciji udruge Deša.

- **Strategijsko planiranje / DUBROVAČKO PODRUČJE**

Dvodnevni trening za dionike s područja Dubrovnika na temu strategijskog planiranja, u organizaciji udruge Deša.

- **„Priprema prijedloga projekata i projektne dokumentacije“ u okviru Projekta socijalnog i gospodarskog oporavka / MINISTARSTVO MORA, TURIZMA, PROMETA I RAZVITKA I SVJETSKA BANKA**

ODRAZ je osmislio i održao četiri trodnevne radionice na temu „Priprema prijedloga projekata i projektne dokumentacije“.

Regionalne radionice za polaznike iz sva tri sektora održane su Varaždinu, Bizovcu, Topuskom i Zadru. Ukupno je bilo 125 polaznika iz 12 županija (Splitsko-dalmatinska, Dubrovačko-neretvanska, Šibensko-kninska, Zadarska, Ličko-senjska, Karlovačka, Sisačko-moslavačka, Bjelovarsko-bilogorska, Virovitičko-podravska, Požeško-slavonska, Brodsko-posavska i Osječko-baranjska).

- „Od ideje do projekta“/ GRAD VELIKA GORICA

Dvodnevni trening za 20-ak predstavnika udruga koje djeluju na području Grada Velike Gorice na temu pisanja projekata.



- „Upravljanje projektnim ciklusom“ / GRAD BIOGRAD N/M

Dvodnevni trening za različite dionike s područja Grada Biograd n/m na temu upravljanja projektnim ciklusom i pripreme projekata za EU fondove.

- „Izrada proračuna“ / HUP/CEPP

U veljači je u suradnji s HUP-om održan jednodnevni trening o načinu izrade proračuna u okviru prijedloga projekata za fondove EU, na kojem su bili sudionici iz različitih krajeva Hrvatske, u većem dijelu iz razvojnih agencija.

- Upravljanje projektnim ciklusom (UPC) i pristup logičke matrice // HUP/CEPP

U suradnji s HUP-om, Centrom za europske predpristupne procese, održane su tri dvodnevne radionice za male i srednje poduzetnike o upravljanju projektnim ciklusom te o pisanju prijedloga projekata za fondove EU, prvenstveno za natječaj u najavi PHARE 2006, Financijske potpore - podrška povećanju konkurentnosti i izvoza malih i srednjih poduzetnika. Radionice su održane u listopadu i prosincu 2007. u Zagrebu, Slavonskom Brodu i Rijeci, a na njima je sudjelovalo 30-ak polaznika.

- Društveno odgovorno poslovanje i lokalna zajednica / UPS

Projekt ciklusa seminara za edukaciju na temu društvene odgovornosti kao alata u promicanju održivog razvoja pokrenut je u 2006. od strane Udruge poslovnih savjetnika (UPS), u suradnji s HRPSOR-om, ODRAZ-om, MAP Savjetovanja, UNDP i dr. Zamišljeno je da se ciklus seminara sastoji od 5 jednodневnih tematskih cjelina koje pokrivaju određene podteme društveno odgovornog poslovanja.

*Osmišljeno je 5 modula sljedećih naslova:*

- Općenito o održivom razvoju i društveno odgovornom poslovanju poduzeća
- Ulaganje u zajednicu
- Ulaganje u zaposlenike i prava zaposlenika,
- Okoliš i
- Nefinancijsko izvještavanje.

Seminari su namijenjeni prvenstveno predstavnicima poslovnog sektora, a imaju za cilj obrazovati o održivom razvoju upravne strukture poduzeća kojima održivi razvoj nije primarna djelatnost. Cilj je povećati opće razumijevanje i jačanje svijesti o održivom razvoju.

U sklopu projekta, 27. travnja održan je Zagrebu jednodnevni ogledni modul «Društveno odgovorno ulaganje u zajednicu», koji je osmislila i provela Lidija Pavić-Rogošić. Ujedno je obučila ko-trenericu iz Splita, kako bi se proširio krug ljudi koji može voditi ovakvu radionicu.

Do kraja godine održane su još 4 jednodnevne radionice, jedna za širi krug polaznika, te tri za zaposlenike Coca Cole. To je ujedno bila i prilika da se obuče dodatni treneri za ovo područje, koji će moći dalje samostalno provoditi slične treninge.

**- TEHNIČKA POMOĆ U PISANJU PROJEKATA ZA EU FONDOVE**

Višnja Jelić Mück i Lidija Pavić-Rogošić, pružile su tehničku pomoć u pisanju pet projekata lokalnih samouprava u okviru natječaja PHARE 2005 za poslovnu infrastrukturu. Kao lokalni konzultanti SAFEGE-a, pomogli smo u strukturiranju okvira projekta i, po potrebi, u procjeni potreba te smo kontuirano davali komentare i sugestije na pripremljene prijedloge projekata u pojedinim fazama.

**- AKTIVNOSTI U OKVIRU PROJEKTA CARDS 2003 „JAČANJE KAPACITETA I FINANCIJSKE POTPORE ORGANIZACIJAMA CIVILNOG DRUŠTVA U PRUŽANJU SOCIJALNIH USLUGA“**

**Grad Split:** Priprema i definiranje izrade Strategijskih smjernica za partnersko djelovanje u području socijalne skrbi i zdravstvene zaštite 2008. – 2012.

Održane su dvije radionice: u srpnju je održana jednodnevna radionica za užu radnu skupinu, a u listopadu dvodnevna radionica s širim krugom relevantnih dionika. U međuvremenu je pružena i pomoć u izradi upitnika za identificiranje svih pružatelja usluga na tom području. Cilj je bio upoznati sudionike s važnosti planiranja za uspjeh zajednice, elementima i koracima u strategijskom planiranju te postojećim relevantnim dokumentima. Rezultat procesa je postavljen i usuglašen okvir za izradu Strategijskih smjernica.

1.

**Grad Zagreb:** Priprema i definiranje izrade Strategijskih smjernica za partnersko djelovanje u području pružanja socijalnih usluga 2008. – 2012.

Sličan proces kao u Splitu, proveden je i u Zagrebu. Održane su dvije jednodnevne radionice u rujnu i listopadu, na kojima su sudjelovali različiti dionici relevantni za područje pružanja socijalnih usluga. I ovdje je cilj radionica bio upoznati sudionike s važnosti planiranja za uspjeh zajednice, elementima i koracima u strategijskom planiranju te postojećim relevantnim dokumentima. Rezultat procesa je postavljen i usuglašen okvir za izradu Strategijskih smjernica.

2.

**Grad Varaždin:** projekt “Osposobljavanje članova Društva distrofičara za rad na računalu”

U okviru partnerske inicijative između Grada Varaždina i ostalih dionika (udruga, ustanova, razvojne agencije), kroz radionicu o pisanju projekata „Od ideje do projekta“ te kroz tehničku pomoć pripremljen je projekt “Osposobljavanje članova Društva distrofičara za rad na računalu”.

3.

**Trening – Jačanje kapaciteta dionika za partnerske projekte u području pružanja socijalnih usluga**

Ovaj trodnevni trening održan je u rujnu u Opatiji. Teme koje su obrađene u većem dijelu su dijelu bile vezane uz važnost partnerstva između različitih dionika za bolje pružanje socijalnih usluga te načine uspostavljanja i održavanja takvih odnosa. Pored toga, 50-ak polaznika, uglavnom iz javnog i civilnog sektora dobilo je informacije o važnosti strategijskog planiranja te o osnovnim elementima upravljanja projektnim ciklusom.

4.

**- ZAKLADA ZA POTICANJE PARTNERSTVA I RAZVOJ CIVILNOG DRUŠTVA  
ISTARSKE ŽUPANIJE: DRUŠTVENO ODGOVORNO POSLOVANJE (DOP) I  
ULAGANJE U ZAJEDNICU / SURADNJA S MREŽOM ZA LOKALNI RAZVOJ**

Istarska Zaklada ima u planu uspostaviti suradnju i, u budućnosti, partnerske odnose s poslovnim svijetom. Lidija Pavić-Rogošić održala je jednodnevnu radionicu / sastanak s predstavnicima Zaklade krajem kolovoza 2007. na kojem su razmatrani elementi i način pristupanja i uspostavljanja suradnje s predstavnicima poslovnog sektora.

Direktorica Zaklade je polaznica Treninga za lokalni razvoj i dugogodišnja članica Mreže za lokalni razvoj te se također razgovaralo o mogućoj suradnji ODRAZ-a i Mreže sa Zakladom.

**- SURADNJA S HNB**

Od kraja svibnja 2007. započeta je suradnja s HNB – Hrvatskom narodnom bankom, vezano za teme strategijskog planiranja i upravljanja projektnim ciklusom.

**- PHARE 2005 – PROJEKT AKTIVNE POLITIKE TRŽIŠTA RADA**

ODRAZ je bio uključen u dvije aktivnosti u okviru ovog projekta – postupak procjene prijedloga projekata pristiglih na natječaj za financijske potpore „Aktivne mjere zapošljavanja za skupine kojima prijeti socijalno isključivanje“ te u rad s fokusnim skupina u kojima su sudjelovali različiti dionici koji rade u području zapošljavanja u Hrvatskoj.

*Djelovanjem u lokalnim zajednicama, ODRAZ potiče aktivnosti na načelima dobre prakse i novih razvojnih koncepata te ohrabruje uključivanje javnosti u postupke odlučivanja i promišljanje lokalnog razvoja. Ove aktivnosti ODRAZ provodi kontinuirano, u različitim zajednicama, od otoka do područja od posebnog državnog interesa te s različitim skupinama – od mladih do zajednice naseljenika.*

U 2007. Bili smo prisutni na području tri manje razvijene općine u Varaždinskoj županiji (Visoko, Breznica i Breznički hum), općini Kalnik te Virovitici i Bjelovaru.

Također smo ostali u kontaktu npr. s predstavnicima otoka Hvara, iz Jelse i Starog Grada, s kojima imamo višegodišnju suradnju, udrugom Ruta sa Cresa, zajednicom „Susret“ i dr.

ODRAZ u ove aktivnosti ulaže dosta doborovlnog rada. Tu spada i pružanje tehničke pomoći zajednicama u kojima rade sudionici ODRAZ-ove edukacije te članovi Mreže.

Udruzi mladih „Atlas“ iz Kistanja, pomogli smo u izradi letka o zbrinjavanju uredskog otpada, kojeg su tiskali i podijelili u svom kraju. Mladoj Udruzi za zaštitu okoliša „ViGea“ donirali smo knjige u izdanju ODRAZ-a.

Gradskoj knjižnici Zaprešić koja djeluje u sklopu Knjižnica grada Zagreba donirali smo u svibnju 35 knjiga te 250 letaka, koje su podijeljene kao nagrade učenicima i mentorima tijekom 23. dana Ante Kovačića.

*ODRAZ je nastavio dugogodišnji rad s medijima, kako bi se osigurala bolja pokrivenost o temama vezanim za civilno društvo i održivi razvoj, u suradnji s Hrvatskim radijem, HTV-om, Novim listom i dr.*

**- „Z kao Zemlja“. II. program Hrvatskog radija**

- a) U dvije emisije „Z kao Zemlja“ sudjelovale su predstavnice ODRAZ-a: na temu sudjelovanja javnosti u odlučivanju i pristupu informacijama u zaštiti okoliša, a povodom ratifikacije Aarhuske konvencije govorile su u siječnju Lidija Pavić-Rogošić i Višnja Jelić Mück
- b) o civilnom društvu, njegovoj definiciji te o stanju razvijenosti u Hrvatskoj govorili su u veljači Lidija Pavić-Rogošić te Gojko Bežovan iz CERANEO-a.

**- „Ekološka top lista“, II. program Hrvatskog radija**

Prilog za dvije emisije „Ekološka top lista“ pripremile su Lidija Pavić-Rogošić i Višnja Jelić Mück.

**- Kontakt emisija „Lica nacije“, I. program HRT-a**

Lidija Pavić-Rogošić, direktorica ODRAZ-a i Jadranko Crnić, predsjednik Hrvatskog Crvenog križa i raniji predsjednik Ustavnog suda bili su gosti Branimira Bilića u emisiji "Lica nacije" na temu "Dobročiniteljstvo i filantropija" u nedjelju 27. svibnja 2007. na Prvom programu HRT-a.



**- Novi List**

*4. ožujka 2007.*

Članak povodom tribine "Razumijevanje i jačanje društvenog kapitala kao imperativ razvoja Hrvatske, u organizaciji udruge "Universitas" na kojoj je gostovala direktorica ODRAZ-a Lidija Pavić Rogošić.



*13. svibnja 2007.*

L.Pavić-Rogošić govori o razvoju civilnoga sektora u malim sredinama.



**- Suradnja s Business.hr**

*22. ožujka 2007.*

Lidija Pavić-Rogošić pripremila je kraći članak o Aarhuskoj konvenciji. Daje odgovor na pitanje o značenju Aarhuske konvencije pristupa informacijama koju je Sabor ratificirao u prosincu 2006.



9. kolovoza 2007.

Članak koji je pripremila L. Pavić-Rogošić govori o pojmu neformalnog obrazovanja s kojim se često susrećemo te odgovara na pitanja što se pod tim pojmom podrazumijeva i je li ono važno i za poslovne ljude.



20. prosinca 2007.

U posebnom izdanju posvećenom društveno odgovornom poslovanju, Višnja Jelić Mück je ukratko izvjestila o novoj normi ISO 26000 za smjernice društvene odgovornosti.



- Časopis civilnodrustvo.hr

Ožujak/travanj, u izdanju Nacionalne zaklade za razvoj civilnoga društva Pripremljen tekst o međusektorskom partnerstvu te je dan prikaz rada Zajedničkog odbora civilnog društva EU-RH.

- Vjesnik

8. i.9. prosinca 2007.

Objavljen opsežan članak – intervju s direktoricom ODRAZ-a na temu razvoja u ruralnim područjima (osvrtno na održani regionalni skup „regionalni razvoj u Hrvatskoj – mogućnosti i izazovi“ u Skradu)

- Gospodarstvo i održivost, glasilo HRPSOR-a

Višnja Jelić Mück dala je detaljan izvještaj i informaciju o novoj normi ISO 26000 za smjernice društvene odgovornosti.





- Skup "Partnerstvo kao alat razvoja" – Dani udruga 2007., Zagreb

Na zamolbu Ureda za udruge VRH, ODRAZ je osmislio okrugli stol, okupio predstavnike različitih sektora da govore o važnosti partnerstva među sektorima za razvoj, s naglaskom na sektor iz kojeg dolaze. Sudjelovali su predstavnici grada Zagreba, civilnog sektora te gospodarstva. Direktorica ODRAZ-a je pored prezentacije u kojoj se osvrnula na važnost i elemente međusektorskog partnerstva i facilitirala skup.

- Okrugli stol „Društveni kapital kao imperativ razvoja“

Direktorica ODRAZ-a, Lidija Pavić-Rogošić je održala prezentaciju 27. veljače u Rijeci, u suradnji s udrugom „Universitas“, na temu društvenog kapitala i njegovoj važnosti za razvoj društva.

- Skup „Novi modeli savjetovanja Vlade i organizacija civilnog društva“

U Zagrebu je 16. svibnja 2007., u organizaciji Vladinog ureda za udruge i Savjeta za razvoj civilnog društva te u suradnji s USAID-om, ECNL-om i AED-om, u Novinarskom domu održana konferencija pod naslovom „Novi modeli savjetovanja Vlade i organizacija civilnog društva“. ODRAZ je sudjelovao na skupu.

- Završni skup CroNGO programa, AED – „Radovi u tijeku“, Zagreb, 15. lipnja 2007.

Na zamolbu AED-a, Lidija Pavić-Rogošić je osmislila i vodila dvije radionice: Međusektorsko partnerstvo za razvoj lokalnih zajednica  
Promicanje filantropije u Hrvatskoj

1. Međusektorsko partnerstvo za razvoj lokalnih zajednica

Ciljevi radionice su bili osvjetliti i raspraviti mogućnosti i ograničenja partnerstva javnog, poslovnog i civilnog sektora kao razvojnog alata te predstaviti dobre primjere iz domaće prakse.

Na radionicu su sudjelovali i: Nives Ivelja iz Udruge MI, Split s temom „Mogućnosti partnerstva u području socijalnih usluga - Pružanje socijalnih usluga od strane neprofitnih organizacija - primjer iz Dalmacije“; Zorana Uzelac iz Gradskog ureda za zdravstvo, rad, socijalnu zaštitu i branitelje Grada Zagreba s temom „Od suradnje prema partnerstvu – Grad Zagreb i civilni sektor u ostvarivanju socijalne politike“; Mirjana Matešić, ravnateljica HRPSOR – Hrvatskog poslovnog savjeta za održivi razvoj s temom „Uloga gospodarstva i prepreke u razvoju partnerstva“ te Ruđer Friganović, HGK koji je govorio o Ulozi poslovnih udruženja u razvoju partnerstva.

2. Promicanje filantropije u Hrvatskoj

Panelisti tijekom ove radionice su, pored Lidije Pavić-Rogošić iz ODRAZ-a, bili i Gojko Bežovan, CERANEO te Dragan Golubović, ECNL.

- Regionalna konferencija „Neformalno obrazovanje na Balkanu“  
Sarajevo, 20.-21. rujna 2007.

Konferencija „Neformalno obrazovanje na Balkanu“ održana je s ciljem jačanja suradnje u regiji na području neformalnog obrazovanja, a u organizaciji Balkan-foruma, Mreže resursnih centara za NVO Zapadnog Balkana. Na Konferenciji se govorilo o mogućoj definiciji neformalnog obrazovanja, prikazano je stanje neformalnog obrazovanja po zemljama, razmatralo se pitanje certifikacije i standarda pružanja usluga u području neformalnog obrazovanja. Prikazani su primjeri dobre prakse iz zemalja regije i EU.

Konferencija je okupila ključne dionike iz regije Zapadnog Balkana koji se bave neformalnim obrazovanjem - predstavnike udruga i vlasti, kao i stručnjake te predstavnike donatora, medija i ostalih zainteresiranih organizacija i institucija. Lidija Pavić-Rogošić je predstavila kao uspješan primjer iz prakse ODRAZ-ov višegodišnji Trening za lokalni razvoj.

- Suradnja sa Svjetskom bankom, Ured u Hrvatskoj

Na zamolbu Svjetske banke, Ured u Hrvatskoj, ODRAZ je dao primjedbe i sugestije na Izvještaj o provođenju Strategije pomoći Svjetske banke RH 2005. – 2008.

Na sastanku Svjetske banke u Rovinju 23. svibnja, gosti su bili novinar Jutarnjeg lista Viktor Vresnik te direktorica ODRAZ-a, koja je prisutnima prezentirala temu „Sudjelovanje građana, savjetovanje i partnerstvo – alat za učinkovitiji razvoj“.

Novi voditelj Ureda Svjetske banke u Hrvatskoj, Andras Horvai, posjetio je sa suradnicom Vanjom Frajtić ured ODRAZ-a početkom rujna 2007. Temeljem dosadašnje dobre i dugogodišnje suradnje ODRAZ-a s tom institucijom, gospodin Horvai se želio upoznati sa situacijom u Hrvatskoj, prvenstveno u sferi razvoja civilnog društva. Razgovaralo se i o mogućim vidovima daljnje suradnje.

## - Skupovi, okrugli stolovi, prezentacije

- Prezentacija knjige Instituta za javne financije «Pridruživanje Hrvatske EU-lzazovi pridruživanja», Zagreb, veljača 2007.
- Predstavljanje projekata CARDS 2004 «Podrška upravljanju projektima gospodarske i društvene kohezije» te CARDS 2003 i 2004 «Održivi razvoj u područjima povratka» putem kojih je pružena tehnička pomoć u pripremi projekata koji su se mogli prijaviti na javni poziv za PHARE 2005., Zagreb, ožujak 2007.
- Prezentacija knjige prof. Inge Perko Šeparović «Izazovi javnog menadžmenta, dileme javne uprave», ožujak, Novinarski dom, Zagreb
- Znanstveni skup, «Europski standardi upravljanja velikim gradovima», Zagreb, 9. ožujka 2007. u organizaciji Pravnog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu i Grada Zagreba.
- 20. ožujka Zagrebu je UNDP svečano obilježeno uključivanje 74 kompanija, poslovnih udruženja, akademske zajednice i udruga iz Hrvatske, u svjetsku inicijativu Global Compact, čime je obilježen i početak djelovanja hrvatske mreže Global Compacta. Global Compact od kompanija zahtijeva da, u okviru svojih sfera utjecaja, usvoje, promiču i primjenjuju osnovne vrijednosti, tj. deset načela podijeljenih u sljedeća četiri osnovna područja: ljudska prava, radna prava, okoliš te borba protiv korupcije.
- U Saboru je 26. ožujka organizirana rasprava na temu civilnog društva i njegove uloge u društvu, na kojoj su pored malog broja zastupnika (npr. Furio Radin), te predstavnika javnih službi (npr. Igor Vidačak iz Ureda za udruge te Dubravka Šimonović iz MVPEI), sudjelovali predstavnici različitih organizacija civilnog društva (pored ODRAZ-a, CERANEO, HHO, Djeca prva i dr.).
- Okrugli stol „Stavovi i potpora građana ulasku Hrvatske u Europsku uniju”, Zagreb, 24. travnja, Institut za javne financije i Zaklada Friedrich Ebert
- Stručno savjetovanje na temu Status organizacija koje djeluju za opće dobro, Zagreb, 17. srpnja 2007., u organizaciji Ureda za udruge Vlade RH i Europskog centra za neprofitno pravo iz Budimpešte na kojem je prisustvovala Lidija Pavić – Rogošić.
- Godišnji skup najvećih svjetskih donatora za potporu razvoju civilnog društva okupljenih oko inicijative DECIM – Cavtat, 27. do 29. rujna 2007.
- Suorganizatori ovog skupa su bili Ured za udruge Vlade RH i Američka agencija za međunarodni razvoj (USAID).

- Info dan za lokalnu samoupravu, Zagreb, 5. prosinca 2007. , u organizaciji Udruge poslovnih savjetnika i Udruge gradova u Republici Hrvatskoj, uz potporu Američke agencije za međunarodni razvoj, suorganizatora Akademije lokalne demokracije te drugih partnera i sponzora. ODRAZ je sudjelovao kao izlagač.



### - **Treninzi/stručno usavršavanje**

- Skup o pripremi i praćenju strategija održivog razvoja – Brisel, veljača 2007., u organizaciji Europske mreže savjeta za zaštitu okoliša (EEAC) i uz podršku Federalnog savjeta za održivi razvoj Belgije (FRDO-CFDD) – Lidija Pavić-Rogošić
- Radionica o SAPARD-u, Bjelovar, kada 2007., u organizaciji HUP-a (Višnja Jelić Mück)
- Dvodnevni trening „Obrazovanje za održivi razvoj“, Zagreb, prosinac 2007., u organizaciji Agencije za odgoj i obrazovanje i Kultur Kontakt Austrija.
- Edukacija iz teorije izbora i realitetne terapije, HURT, Zagreb (Ksenija Vidović Vorberger)
- Trening program „Praksa društvene promjene“, The Development School London
- Trening se odvija kroz seriju jednodnevnih radionica, koje se održavaju u Mađarskoj. Nastavno na radionice održane u 2006., Lidija Pavić-Rogošić je sudjelovala na jednodnevnoj radionici u srpnju 2007. Svrha je ojačati kapacitete za učinkovitu razvojnu praksu onih koji se bave razvojem, ali i njihovih zajednica i organizacija. Taj program omogućava polaznicima razvijanje kritičke procjene dominantnih modela društvene promjene i razvoja. Ujedno pridonosi jačanju kapaciteta polaznika za rad u realnosti u kojoj djeluju, kako bi potaknuli relevantne promjene u korist šire zajednice.

### - **Savjeti**

#### SAVJET ZA RAZVOJ CIVILNOG DRUŠTVA

Lidija Pavić-Rogošić, direktorica ODRAZ-a, članica je Savjeta za razvoj civilnog društva, koju je Vlada RH imenovala kao stručnjakinju za međusektorsku suradnju. Aktivno se uključila u rad Savjeta kroz mjesečne sastanke Savjeta te je sudjelovala na radionici 19. ožujka u Jezerčici na kojoj se dogovaralo o načinu rada Savjeta te doprinosu Savjeta provedbi Operativnog plana za provođenje Nacionalne strategije za razvoj civilnog društva.

Također je aktivno uključena u rad Radne grupe za međunarodnu suradnju i europske integracije, u okviru koje se za početak, nastoje uspostaviti procedure za uključivanje Savjeta i civilnog sektora u programiranje za IPA program. U tom kontekstu je uspostavljena suradnja sa Središnjim uredom za razvojnu strategiju i koordinaciju fondova EU (SDURF).

#### ZAJEDNIČKI SAVJETODAVNI ODBOR EU I HRVATSKE

Lidija Pavić-Rogošić, direktorica ODRAZ-a postala je članica Zajedničkog odbora civilnog društva EU i Hrvatske, koji je osnovan u veljači 2007. Čini ga po šest predstavnika iz EU te šest predstavnika iz Hrvatske (poslodavci, sindikati, ostale organizacije civilnog društva). Lidija Pavić-Rogošić, u članstvo je izabrana

temeljem natječaja Savjeta za razvoj civilnog društva i provedene procedure odabira. Zadatak Odbora je uspostavljanje dodatnog institucionalnog oblika dijaloga tijela EU-a i Hrvatske kao države kandidatkinje, poticanje javnih rasprava o posljedicama članstva u EU te općenito doprinos jačanju civilnog društva.

Lidija Pavić-Rogošić, je kao članica Zajedničkog savjetodavnog odbora (novo ime Zajedničkog odbora civilnog društva EU i Hrvatske), sudjelovala na 2. sastanku Odbora, održanog u Splitu 5. studenog 2007. Glavna tema sastanka je bilo Pregovaračko poglavlje 20: Poduzetništvo i industrijska politika.

## SAVJET ZA ZAŠTITU OKOLIŠA

Direktorica ODRAZ-a je članica ovog Savjeta za zaštitu okoliša već nekoliko godina.

U 2007. aktivnosti su bile vezane uz davanje komentara na materijale, zakone i izvještaje koje je Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva stavljalo pred članove Savjeta, kao npr. nacrtu prijedloga Strategije održivog razvoja RH.

## - Radne grupe

### Prezentacija u AmChamu

ODRAZ sudjeluje na sastancima radne grupe za zaštitu okoliša pri AMChamu, a povremeno održava i prezentacije. 22. veljače Višnja Jelić Mück je održala predavanje o pravnom usklađivanju hrvatskog zakonodavstva s pravnom stečevinom EU na području zaštite okoliša.

### Projekt „Izrada metodologije i ustanovljenje indeksa vrednovanja društveno odgovornog i održivog poslovanja hrvatskih tvrtki“

Višnja Jelić Mück aktivno je sudjelovala u radu Radne skupine za izradu metodologije u okviru projekta kojeg vode HRPSOR i HGK - Zajednica za DOP.

Projekt financiraju UNDP i AED, a pored ODRAZ-a sudjeluju i predstavnici MAP-a, Pulsa, CEPOR-a, Zagrebačke škole ekonomije i managementa, Ekonomskog fakulteta, Ericcson Nikola Tesla, Nacionalnog vijeća za konkurentnost i dr. Radna skupina sastala se pet puta u razdoblju od veljače do svibnja 2007.

### Radna skupina za društvenu odgovornost Međunarodne organizacije za normizaciju ISO

Višnja Jelić Mück je sudjelovala u studenome u Beču na zasjedanju radne skupine za društvenu odgovornost Međunarodne organizacije za normizaciju ISO, kao jedina predstavica iz Hrvatske. Nova norma ISO 26000 trebala bi dodati vrijednost mnogim inicijativama na području društvene odgovornosti određivanjem usklađenih, globalno važećih smjernica zasnovanih na međunarodnom konsenzusu stručnih predstavnika glavnih dioničkih skupina.

- „Smjernice za pripremu lokalnog plana gospodarenja otpadom“

ODRAZ se u sklopu aktivnosti na poticanju održivog razvoja zajednica, već cijeli niz godina bavi pitanjima ispravnog gospodarenja otpadom. Tako smo prijašnjih godina pripremili Priručnik o ispravnom gospodarenju otpadom te letke o smanjivanju, ponovnoj upotrebi i recikliranju korisnog otpada te o kompostiranju biorazgradivog otpada u kućanstvima.

Temeljem iskazanog velikog interesa za ovu temu, odlučili smo pripremiti novu publikaciju.

Kao osnova za izradu poslužile su Smjernice "Priprema plana gospodarenja otpadom: metodološke upute" ("Preparing a Waste Management Plan: A methodological guidance note") što ih je na poticaj Europske komisije 2003. godine pripremio Europski tematski centar o tokovima otpada i tvari (European Topic Centre on Waste and Materials Flow).

Izvorni tekst dijelom je skraćen, a dijelom dopunjen podacima i obavijestima za hrvatske čitatelje.

- Pretisak priručnika «Održivi razvoj turizma u deset koraka»



Posljednjih desetak godina puno se govori o potrebi primjene koncepta održivog razvoja u raznolikim aktivnostima, na različitim razinama djelovanja. Praksa pokazuje da se kvalitetni pomaci ostvaruju kroz partnerstva različitih sektora - vladine i nevladine, znanstvene i aktivističke, poslovne i filantropske, profesionalne i volonterske institucije i inicijative moraju surađivati te stvarati partnerstva kako bi se realizirao pomak prema održivosti.

Ovaj priručnik je nastao je u Australiji, pisan je na osnovi različitih iskustava, a prati projektnu logiku i pazi na primjenjivost u stvarnom okruženju te stoga nisu bile potrebne njegove velike prilagodbe za naše hrvatske prilike. Naglasak je stavljen i na očuvanje baštine u kontekstu razvoja turizma te će one zajednice koje promišljaju o tome imati koristi od ovog priručnika.

Priručniku su dodani odabrani primjeri dobre prakse "održivog" turizma u Hrvatskoj.

Održivi turizam je spoj baštine i turističkih aktivnosti na način da profitiraju svi. Kako dospjeti do te razine gdje su svi zadovoljni? Pročitajte u ovom priručniku.

Prijevod ove publikacije omogućilo je Veleposlanstvo Australije, a priređen je u suradnji ODRAZ-a i Instituta za turizam.

ODRAZ - FINANCIJSKI IZVJEŠTAJ 2007.

	PRIHODI (KN)	RASHODI (KN)
<b>PRIHODI</b>		
➤ PRIJENOS IZ 2006. GODINE	<i>482.238,50</i>	
➔ PRIHODI IZ PRORAČUNA	<i>234.769,62</i>	
Prihodi iz državnog proračuna	51.150,00	
Prihodi iz gradskog proračuna	5.000,00	
Nacionalna zaklada za razvoj civilnoga društva	178.619,62	
➔ PRIHODI OD DJELATNOSTI	<i>369.042,61</i>	
Nakladnička djelatnost	22.643,00	
Tečajevi i seminari	48.160,00	
Tehnička pomoć	279.716,72	
Ostali prihodi	18.522,89	
➔ DONACIJE	<i>172.437,60</i>	
OSCE misija u Hrvatskoj	20.903,00	
Milieukontakt International	73.075,87	
Ostale strane donacije	62.178,73	
Domaće pravne osobe i građani	16.280,00	
➔ OSTALI PRIHODI	<i>194.251,76</i>	
Oprihodovani saldo fonda	186.931,63	
Refundacije i sl.	2.394,47	
Kamate i tečajne razlike	4.925,66	
<b>ukupno prihodi</b>	<b>1.452.740,09</b>	

<b>RASHODI</b>	
<b>→ MATERIJALNI RASHODI</b>	<b>229.805,70</b>
Utrošeni materijali	25.612,46
Utrošena energija	9.993,81
Prijevozne usluge	37.135,43
Usluge održavanja	1.852,20
Usluge najma	86.630,44
Intelektualne i osobne usluge	22.548,68
Komunalne usluge	2.905,42
Grafičke usluge	5.274,04
Ostale vanjske usluge	23.098,18
Amortizacija dugotrajne imovine	14.755,04
<b>→ TROŠKOVI ZA ZAPOSLENE</b>	<b>263.022,40</b>
Neto plaće	145.507,16
Porez, prizrez i doprinos	103.230,24
Prijevoz na posao, potpore zaposlenima	14.285,00
<b>→ NEMATERIJALNI TROŠKOVI</b>	<b>103.536,77</b>
Dnevnice i putovanja	81.070,71
Izdaci za osvježenje, skupove	17.801,51
Bankovne usluge, doprinosi i članarine	2.264,62
Porezi koji ne ovise o dobitku	2.399,93
<b>→ OSTALI TROŠKOVI</b>	<b>36.202,26</b>
Troškovi stručne literature i obrazovanja	31.086,51
Kamate, tečajne razlike	5.115,75
<b>→ RASHODI ZA INVESTICIJE</b>	<b>438.000,00</b>
<b>ukupno rashodi</b>	<b>1.070.567,13</b>
<b>RAZLIKA</b>	<b>382.172,96</b>



## - ODRAZ-ov tim

Lidija Pavić-Rogošić – direktorica  
Carmen Majetić-Pavić - predsjednica  
Višnja Jelić Mučk – koordinatorica Hrvatske mreže za ruralni razvoj  
Ksenija Vidović Vorberger – koordinatorica Mreže za lokalni razvoj  
Katica Vidović Konjevod – voditeljica ureda

### Vanjski suradnici

Hrvoje Carić  
Silvija Kipson  
Dušanka Kosanović

### Volonteri

Nikolina Bošnjak  
Tomislav Čabraja

## - KORISNICI ODRAZ-OVIH PROGRAMA I PROJEKATA U 2007.

### Neprofitni sektor

---

#### *Udruge*

---

ABC Hepatitis
DDJ i ZDD
Debra Zagreb
Deša Dubrovnik
Društvo oboljelih od miasteniije gravis
Eko udruga Zelena kockica
GONG Rijeka
GONG Zagreb
Grad na gori
Građanska udruga „Kaskade“ Plitvička Jezera
Hrvatski savez dijabetičkih udruga
Hrvatsko društvo za celijakiju
HUSB „Srce“
Illo stoma
INFOR Orahovica
JEKA Jaska
Krila ljubavi
Kulturno umjetnička udruga
Kumanitarna udruga žena „Iva“
KUZ - Koalicija udruga u zdravstvu
Liga za prevenciju ovisnosti
Mirovna grupa OAZA
Mreža udruga osoba s invaliditetom Dalmacije
Odbor za ljudska prava
P.G.D.I Beli Manastir
PROSPERO Gračac
PWS
Savez ILLO klubova RH

---

Savez udruga s invaliditetom Karlovačke županije  
Suncokret – centar za razvoj zajednice  
Udruga „Pokretač“ Korenica  
Udruga „Slap“ Osijek  
Udruga „Zvonimir“  
Udruga invalida „Sv. Bartolomej“ Knin  
Udruga invalida Daruvar  
Udruga invalida rada Požega UIRP  
Udruga Jase naš, Virovitica  
Udruga mladih Krik Slatina  
Udruga Novi Lipik  
Udruga OGI Drniš  
Udruga osoba s invaliditetom Slatina  
Udruga pčelara Papuk, Voćin  
Udruga policije branitelja Jaska  
Udruga Pro vita 4+ Slatina  
Udruga roditelja „Mali i veliki“ Jastrebarsko  
Udruga roditelja djece s posebnim poteškoćama u razvoju i osoba s invaliditetom  
Udruga Roma Baranje  
Udruga Split – zdravi grad  
Udruga SRMA Sinj  
Udruga tjelesnih invalida Zadarske ž.  
Udruga za down sindrom Zadarske ž.  
Udruga za pomoć obiteljima s fenilketonurijom—  
Udruga za pomoć i prava obiteljima žrtava kriminala  
Udruga za pomoć osobama s mentalnom retardacijom Karlovačke županije  
Udruga za pomoć osobama s MR  
Udruga za pomoć ženi i djetetu „Duga“  
Udruga za rad s mladima „Breza“  
Udruga za uzgoj arapskih konja  
Udruga žena „Izvor“, Kneževi vinogradi  
Udruga žena „Nit“ Korenica  
UHBDDR Virovitica  
Velebitska udruga Kuterevo  
ViGea Zagreb  
VIMIO Vukovar  
Z.U. HVIDR-a Karlovačke županije  
Zagrebačko dijabetičko društvo  
Ženska grupa Karlovac „Korak“  
AK Jastrebo 99  
DVD Gornji Desinec  
Košarkaški klub Jaska  
NK Vinogradar  
Odred izviđača „Savski Gaj“  
Pjevački zbor umirovljenika crkve sv. Nikole

Planinarsko društvo Velika Gorica
S.O.S. telefon Poziv u pomoć Virovitica
Savez za pravedno društvo
Stolnoteniski klub Jaska
Športska zajednica RK Jaska i RŠC Jastrebarsko
Teniski klub „Jastreb“
TK Jastrebarsko
Zajednica tehničke kulture grada Velika Gorica
Bjelovarski centar za razvoj civilnog društva
HILS Osijek
Hrvatski crveni križ, Slatina
Škola nogometa N.K. Jaska

## Javni sektor

<i><b>Institucije</b></i>
Akademija lokalne demokracije
Centar za djecu, mlade i obitelj Velika Gorica
Centar za kulturu Jastrebarsko
Centar za rehabilitaciju
Centar za rehabilitaciju „Fra Ante Sekelez“
Dom za odrasle osobe Zemunik
DV „Velika Gorica“
DV „Ciciban“
DV Latica Zadar
DV Radost Jastrebarsko
Hrvatske šume Zemunik/Zadruga voćara (u osnivanju) Donji Zemunik
OŠ „Dr. Stjepan Ilijašević“ Oriovac
OŠ „Kamešnica“, Otok
OŠ „Ljubo Babić“ Jastrebarsko
OŠ Bilje, Bilje
OŠ Dragutina Hermana, Brestovac
OŠ Milana Begovića Vrlika
OŠ Otrić Dubrave, Otrić-Seoci
OŠ Šćitarjevo
OŠ Velika Mlaka
OŠ Vukovina;
Pučko otvoreno učilište Slatina
Srednja škola Jastrebarsko
Ustanova za prof. rehabilitaciju i zapošljavanje invalida
<i><b>Jedinice lokalne i područne samuprave</b></i>
Bjelovarsko –bilogorska županija
Grad Benkovac
Grad Jastrebarsko

Grad Otočac
Grad Pakrac
Grad Pakrac
Grad Velika Gorica
Gradska uprava Lipik
Gradsko poglavarstvo Karlovac
Općina Bebrina
Općina Bosiljevo
Općina Čaglin
Općina Donji Lapac
Općina Dragalić
Općina Drenovci
Općina Dubrovačko primorje
Općina Đulovac
Općina Erdut
Općina Erdut
Općina Jagodnjak
Općina Kamanje
Općina Kistanje
Općina Klakar
Općina Lećevica
Općina Lovas
Općina Lovinac
Općina Nijemci
Općina Okučani
Općina Perušić
Općina Stara Gradiška
Općina Tovarnik
Općina Velika Pisanica
Općina Zagvozd
Služba za Europske integracije i regionalni razvoj, Virovitičko-podravska županija
UO za EU integracije BPŽ
Vukovarsko – srijemska županija

### Državna uprava

MMPTR PSGO
Agencija za lokalnu demokraciju

### Poslovni sektor

Nesek d.o.o. Zagreb
Poduzetnički centar Daruvar
Poduzetnički centar Pakrac d.o.o.
Poduzetnički centar Pleternica d.o.o.
Razvojna agencija Sjever – DAN d.o.o. Varaždin
Razvojna agencija Splitsko-dalmatinske

---

županije

Razvojna agencija VPŽ d.o.o

Regionalna razvojna agencija Bjelovarsko-bilogorske županije

Regionalna razvojna agencija Slavonije i Baranje Osijek

SINTAGMA konzultantske udruge u lokalnim samoupravama Okučani

Sonomedia d.o.o. Zagreb - Izdvojeni pogon Podšpilje Vis

Valpovački poduzetnički centar

---

### Strane organizacije

---

UNDP Zadar

Ecorys

---

### Ostale organizacije

---

OBŽ Agencija za razvoj

Komunalno Jastrebarsko

HGKŽK Požega

JU za upravljanje zaštićenih prirodnih vrijednosti VPŽ

JU ZUZPU BPŽ

Pjevački zbor umirovljenika crkve sv. Nikole

PZ Lovinac

TZ općine Sv. Filip i Jakov

Župski crkveni zbor sv. Nikole

---